

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1982-1983

8 DECEMBER 1982

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

(Ingediend door de heer Nols)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Ofschoon er in België sinds 1974 een officiële immigratiestop bestaat dient men toch te constateren dat het aantal buitenlandse onderdanen die op ons grondgebied verblijven nog aanzienlijk is toegenomen.

Die toename is niet alleen het resultaat van het hogere geboortecijfer dat in de meeste buitenlandse milieus wordt waargenomen, doch tevens van de inwijking die in feite nog altijd voortduurt.

Zo stellen wij b.v. vast dat talrijke inwijkelingen die naar België kwamen om er te studeren zich hier definitief met hun gezin vestigen.

Daarenboven wordt het wettelijk erkend begrip « gezinshereniging » dat in onze wetgeving gebruikt wordt en waar in theorie althans niets op aan te merken valt, derwijze toegepast dat het de komst naar België in de hand werkt van vrouwen en mannen die hier hun eigen autarkische levenswijze importeren en zodoende hermetisch gesloten blijven voor onze gebruiken en zeden.

Een ander komt er in feite op neer dat het begrip « gezinshergroepering » als het zo opgevat wordt, de integratie van de buitenlandse families in feite afremt.

Uit de demografische statistieken blijkt dat het immigrantenprobleem hemelsbreed verschilt, naargelang het gesteld wordt in het gewest Brussel, in Wallonië of in Vlaanderen.

Op 1 maart 1981 leefden er in het Brusselse gewest 237 875 buitenlanders met een verblijfsvergunning, zegge 23,9 % van de bevolking (Vlaams gewest : 232 544 buitenlanders, Waals gewest : 408 158 buitenlanders).

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1982-1983

8 DÉCEMBRE 1982

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

(Déposée par M. Nols)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Bien qu'en Belgique l'immigration ait été arrêtée officiellement en 1974, force est de constater que le nombre de ressortissants étrangers séjournant sur notre territoire a encore considérablement augmenté.

Cette augmentation résulte non seulement d'une natalité plus importante constatée dans la plupart des milieux étrangers, mais aussi d'une immigration qui, dans les faits, existe toujours.

Ainsi, nous constatons, à titre d'exemple, que de nombreux ressortissants immigrés venus en Belgique pour y faire des études finissent par s'y installer définitivement avec leurs familles.

Ainsi, nous constatons également que la notion de « regroupement familial » admise par notre législation et qui sur le plan théorique est une mesure que l'on se doit d'approuver, est appliquée de manière telle qu'elle favorise l'arrivée en Belgique de femmes et d'hommes qui y importent leur mode de vie, vivent en autarcie et demeurent ainsi imperméables à nos mœurs et coutumes.

Dans les faits, nous nous devons de constater que la notion de « regroupement familial » ainsi conçue et appliquée, freine l'intégration des familles étrangères.

Les statistiques démographiques démontrent que le problème des immigrés se pose en termes très différents selon qu'il s'agit de la région de Bruxelles, de la Wallonie ou de la Flandre.

Au 1<sup>er</sup> mars 1981, 237 875 étrangers, munis d'un titre de séjour, vivaient dans la région de Bruxelles, soit 23,9 % de la population (région flamande : 232 544 étrangers, région wallonne : 408 158 étrangers).

In werkelijkheid kent niemand het juiste aantal, aangezien bij gewone identiteitscontroles door de plaatselijke politie vastgesteld wordt dat een aantal buitenlanders hier zonder verblijfsvergunning vertoeven.

In sommige gemeenten en vooral in sommige wijken telt de bevolking 80 % buitenlanders en zijn er scholen met nog slechts twee of drie Belgische leerlingen.

Al is het waar dat een groot aantal buitenlanders weinig of geen problemen doen rijzen, is het even waar dat nieuwe immigranten uit onderontwikkelde landen waarvan cultuur, mentaliteit en ontwikkelingspeil zeer sterk van de onze verschillen, uiterst zware moeilijkheden opleveren, zowel op het gebied van het samenleven tussen die diverse groepen onderling als op dat van de coëxistentie tussen Belgen en immigranten.

Wij menen dat zowel de Belgen als de bij ons gevestigde immigranten er belang bij hebben dat er een einde wordt gemaakt aan die situatie die bij de verschillende bevolkingsgroepen van een wijk of een gemeente slechts ongezonde gevoelens kan opwekken die tot uitdrukking komen in verstotting en zelfs in racisme.

Om deze redenen wensen wij door dit wetsvoorstel aan de verantwoordelijke autoriteiten de nodige bevoegdheden te geven om het evenwicht tussen de verschillende gemeenschappen te herstellen zodat zij vreedzaam naast elkander kunnen leven en zich integreren.

Wij zijn tevens de mening toegedaan dat alle Belgische gemeenten solidariteit aan de dag moeten leggen voor het onthaal en de integratie van de immigranten.

Dit wetsvoorstel is niet strijdig met het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en van de fundamentele vrijheden, hetwelk te Rome ondertekend werd en door België goedgekeurd is bij de wet van 13 maart 1955.

Ofschoon dat verdrag een universeel karakter heeft, bevat het niettemin belangrijke uitzonderingen die staan ingeschreven in de wet van 24 januari 1970 dat het Vierde Protocol bij het Verdrag goedgekeurt.

De tekst is klaar en duidelijk en wij geven hem hieronder weer.

### « Artikel 1

Niemand mag van zijn vrijheid worden beroofd op de enkele grond dat hij niet in staat is een contractuele verplichting na te komen.

### Art. 2

1. Een ieder die zich wettig op het grondgebied van een Staat bevindt heeft het recht zich daar vrij te verplaatsen en er in vrijheid zijn woonplaats te kiezen.

2. Een ieder is vrij elk land ook, met inbegrip van het zijne, te verlaten.

3. De uitoefening van deze rechten mag aan geen andere beperkingen worden gebonden dan die welke bij de wet zijn voorzien en in een democratische samenleving nodig zijn in het belang van 's lands veiligheid of van de openbare veiligheid, ter handhaving van de openbare orde, ter voorkoming van strafbare handelingen, ter bescherming van de gezondheid of van de goede zeden of ter bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.

4. De in het eerste lid genoemde rechten kunnen ook, in bepaaldelijk omschreven gebieden, worden gebonden aan bij de wet voorziene beperkingen welke gerechtvaardigd worden door het openbaar belang in een democratische samenleving. »

En réalité, nul ne connaît leur nombre exact, puisque les contrôles d'identité de routine effectués par les polices locales permettent d'établir qu'un certain nombre d'étrangers y vivent sans titre de séjour.

Dans certaines communes et surtout dans certains quartiers, le taux de la population étrangère peut atteindre près de 80 % et certaines écoles ne comptent plus que deux ou trois élèves belges.

S'il est vrai qu'un grand nombre d'étrangers ne pose pas ou peu de problèmes, il est tout aussi exact que de nouveaux immigrés, venant de pays sous-développés, où la culture, les mentalités et le niveau de développement sont très différents des nôtres, posent un très grave problème de coexistence, tant entre groupes d'immigrés, qu'entre Belges et immigrés.

Nous pensons qu'il est de l'intérêt, tant des Belges que des immigrés installés sur notre territoire, de mettre fin à la situation ainsi décrite, qui ne peut qu'engendrer des sentiments malsains, de rejet, voire de racisme dans le chef des différentes composantes démographiques d'un quartier ou d'une commune.

Pour ces motifs, nous tenons, par la présente proposition de loi, à donner aux autorités responsables la compétence et les pouvoirs nécessaires pour rétablir un équilibre entre les différentes communautés, devant permettre une coexistence et une intégration plus harmonieuses.

Nous pensons aussi, qu'il appartient à toutes les communes de Belgique d'être solidaires dans l'effort d'accueil et d'intégration des immigrés.

La présente proposition de loi n'est pas contraire à la convention de sauvegarde des droits de l'homme et les libertés fondamentales, signée à Rome et approuvée par la Belgique par la loi du 13 mars 1955.

S'il est vrai que cette convention a un caractère universel, elle n'en comporte pas moins des exceptions importantes, inscrites dans la loi du 24 janvier 1970 qui approuve le Protocole n° 4 à la Convention.

Le texte est clair et nous le reproduisons ci-dessous :

### « Article 1

Nul ne peut être privé de sa liberté pour la seule raison qu'il n'est pas en mesure d'exécuter une obligation contractuelle.

### Art. 2

1. Quiconque se trouve régulièrement sur le territoire d'un Etat a le droit d'y circuler librement et d'y choisir librement sa résidence.

2. Toute personne est libre de quitter n'importe quel pays, y compris le sien.

3. L'exercice de ces droits ne peut faire l'objet d'autres restrictions que celles qui sont prévues par la loi, constituent des mesures nécessaires dans une société démocratique, à la sécurité nationale, à la sûreté publique, au maintien de l'ordre public, à la prévention des infractions pénales, à la protection de la santé ou de la morale ou à la protection des droits et libertés d'autrui.

4. Les droits reconnus au § 1<sup>er</sup> peuvent également, dans certaines zones déterminées, faire l'objet de restrictions qui, prévues par la loi, sont justifiées par l'intérêt public dans une société démocratique. »

Vierde Protocol bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, tot het waarborgen van bepaalde rechten en vrijheden die niet reeds in het Verdrag en in het eerste Aanvullend Protocol daarbij zijn opgenomen, opgemaakt te Straatsburg op 16 september 1963 en goedgekeurd bij de wet van 24 januari 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 3 oktober).

Op basis van deze teksten menen wij dat het Parlement, in het raam en binnen de grenzen van de beperkingen die uitdrukkelijk bedoeld worden in de paragrafen 3 en 4 van voornoemd artikel 2, volkomen bevoegd is om wetten te maken ter beperking van het recht van de buitenlanders om zich vrij te bewegen en hun verblijfplaats te kiezen en die rechten kunnen tevens in « bepaalde zones » worden beperkt.

De wetgever, die van die mogelijkheid gebruik maakte om de artikelen 22, 30, 54, 67 en 73 van de wet van 15 december 1980 goed te keuren, zou op de ingeslagen weg nog verder kunnen gaan.

\* \* \*

Ter aanvulling van de beperking van het verblijf en de vestiging van buitenlandse onderdanen op bepaalde gedeelten van ons grondgebied, stellen wij een wijziging voor van de artikelen 10 en 15 van de wet van 15 december 1980 die de gezinsherening beogen.

Die artikelen werden destijds opgemaakt met een ander wetsontwerp voor ogen waarbij de meerderjarigheid van de Belgische burgers tot 18 jaar verlaagd werd.

Als dat wetsontwerp was aangenomen dan zou de wet van 15 december 1980 de leeftijd van de buitenlandse kinderen die bij toepassing van de artikelen 10 en 15 hun ouders mogen vervoegeen, automatisch tot 18 jaar hebben beperkt.

Men kan dus aannemen dat aan de wet van 15 december 1980 de idee ten grondslag lag om de laagste leeftijd waarop buitenlandse kinderen de toelating krijgen om hun ouders te vervolgen, op 18 jaar te bepalen.

Een en ander was des te meer gerechtvaardigd omdat het merendeel van die buitenlandse onderdanen in hun land van herkomst op 18 jaar of zelfs op 16 jaar de leeftijd van de wettelijke meerderheid bereiken.

Mede gelet op de huidige moeilijkheden van de jongeren, zowel op het gebied van de scholing als op dat van de werkgelegenheid denken wij dat zowel de Belgen als de betrokkenen er belang bij hebben om de immigratie te beperken van jongeren die een leeftijd bereikt hebben waarop hun inschakeling in het Belgisch leven zoniet onmogelijk dan toch uiterst lastig wordt.

Zo is het met name een feit dat de meeste jonge buitenlanders die « hun ouders komen vervoegeen » zich haasten om te huwen in hun land van herkomst en zodra zij zich hier mogen vestigen, hun vrouw en kinderen laten overkomen.

Protocole n° 4 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier protocole additionnel à la Convention, fait à Strasbourg le 16 septembre 1963 et approuvé par la loi du 24 janvier 1970 (*Moniteur belge* du 3 octobre).

A partir de ces textes, le Parlement, dans le cadre et dans les limites des restrictions expressément visées par les §§ 3 et 4 de l'article 2 précité, est parfaitement en droit de légiférer, pour restreindre le droit des étrangers de circuler et de choisir leur résidence, ces droits pouvant aussi être limités dans des « zones déterminées ».

Le législateur a eu recours à cette faculté pour voter les articles 22, 30, 54, 67 et 73 de la loi du 15 décembre 1980. Il pourrait aussi aller plus loin en ce sens.

\* \* \*

Complémentairement à la limitation du séjour et de l'établissement de ressortissants étrangers sur certaines parties de notre territoire, nous proposons de modifier les articles 10 et 15 de la loi du 15 décembre 1980 visant le regroupement familial.

La rédaction de ces articles avait été conçue à l'époque en fonction d'un autre projet de loi tendant à abaisser à 18 ans l'âge de la majorité des citoyens belges.

Si ce projet de loi avait été voté, la loi du 15 décembre 1980 limitait automatiquement à 18 ans l'âge des enfants étrangers autorisés à rejoindre leurs parents, en application des articles 10 et 15.

On peut considérer qu'ainsi, dans son esprit, la loi du 15 décembre 1980 fixait à 18 ans l'âge limite des enfants étrangers autorisés à rejoindre leurs parents.

Ceci était d'autant plus justifié que, dans leur pays d'origine, la plupart de ces ressortissants atteignent l'âge de la majorité légale à 18 ans, voire à 16 ans.

Considérant par ailleurs la difficulté de scolariser et ensuite de donner un emploi aux jeunes actuellement, nous pensons qu'il est de l'intérêt, tant des Belges que des intéressés, de restreindre une immigration de jeunes ayant atteint un âge où leur insertion dans la vie belge devient très difficile, sinon impossible.

A cet égard, rappelons qu'actuellement la plupart des jeunes ressortissants étrangers « venant rejoindre leurs parents » se marient dans leur pays d'origine et, dès que leur établissement est autorisé, ils sont rejoints par leur femme et leurs enfants.

R. NOLS

## WETSVOORSTEL

## Artikel 1

Artikel 2 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Op verzoek van een gemeenteraad, die met een eenvoudige meerderheid beslist, kan de Minister van Justitie bij een Ministerraad overlegd koninklijk besluit aan een vreemdeling verbieden in een gemeente te verblijven indien de aangroei van de buitenlandse bevolking er buitensporig wordt. »

## Art. 2

Artikel 10, 4<sup>o</sup>, van dezelfde wet wordt door de volgende tekst vervangen :

« 4<sup>o</sup> de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling en die met deze samenleeft, alsmede hun kinderen die de leeftijd van 14 jaar niet hebben bereikt en die te hunnen laste zijn en met hen samenleven. »

## Art. 3

Artikel 14 van dezelfde wet wordt met het volgende lid aangevuld :

« Op verzoek van een gemeenteraad, die met een eenvoudige meerderheid beslist, kan de Minister van Justitie bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aan een vreemdeling verbieden zich in een gemeente te vestigen indien de aangroei van de bevolking er buitensporig wordt. »

## Art. 4

Artikel 15, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet wordt door de volgende tekst vervangen :

« 2<sup>o</sup> Aan de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot vestiging in het Rijk gemachtigde vreemdeling en die met deze samenleeft, alsmede aan hun kinderen die met hen samenleven en die op het ogenblik van de aanvraag om machting de leeftijd van 14 jaar nog niet hebben bereikt. »

## Art. 5

In dezelfde wet wordt een artikel 43bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 43bis. — De bepalingen naar luid waarvan de Minister van Justitie aan een vreemdeling kan verbieden in een gemeente te verblijven of er zich te vestigen, zijn niet toepasselijk op de vreemdelingen die onderdaan zijn van de Lid-staten van de Europese Gemeenschappen. »

28 oktober 1982.

## PROPOSITION DE LOI

## Article 1

L'article 2 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est complété par l'alinéa suivant :

« A la demande d'un conseil communal statuant à la majorité simple, le Ministre de la Justice peut interdire, par voie d'arrêté délibéré en Conseil des ministres, à un étranger de séjourner dans une commune si l'accroissement de la population étrangère y devient excessif. »

## Art. 2

L'article 10, 4<sup>o</sup>, de la même loi, est remplacé par le texte suivant :

« 4<sup>o</sup> le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume qui vit avec ce dernier, ainsi que leurs enfants qui n'ont pas atteint l'âge de 14 ans et qui sont à leur charge et vivent avec eux. »

## Art. 3

L'article 14 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« A la demande d'un conseil communal statuant à la majorité simple, le Ministre de la Justice peut interdire, par voie d'arrêté délibéré en Conseil des ministres, à un étranger de s'établir dans une commune si l'accroissement de la population étrangère y devient excessif. »

## Art. 4

L'article 15, 2<sup>o</sup>, de la même loi, est remplacé par le texte suivant :

« 2<sup>o</sup> au conjoint étranger d'un étranger autorisé à s'établir dans le Royaume qui vit avec ce dernier, ainsi qu'à leurs enfants qui vivent avec eux et qui n'ont pas atteint l'âge de 14 ans au moment de la demande de l'autorisation. »

## Art. 5

Un article 43bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 43bis. — Les dispositions aux termes desquelles le Ministre de la Justice peut interdire à un étranger de séjourner ou de s'établir dans une commune ne sont pas applicables aux étrangers ressortissants des Etats membres des Communautés européennes. »

28 octobre 1982.

R. NOLS  
G. MUNDELEER